আস-সাফফাত | As-Saffat | ٱلصَّآفَّات

আয়াতঃ ৩৭ : ৫৩

আরবি মূল আয়াত:

ءَ اِذَا مِتنَا وَ کُنَّا تُرَابًا وَّ عِظَامًا ءَ اِنَّا لَمَدِیۡنُوۡنَ ﴿۵۳﴾

অনুবাদসমূহ:

‘আমরা যখন মরে যাব এবং মাটি ও হাড়ে পরিণত হব তখনও কি আমাদেরকে প্রতিফল দেয়া হবে’? — আল-বায়ান

আমরা যখন মরে যাব আর মাটি ও হাড্ডিতে পরিণত হব তখনো সত্যিই কি আমাদেরকে পুরস্কার ও শাস্তি দেয়া হবে? — তাইসিরুল

আমরা যখন মরে যাব এবং আমরা মৃত্তিকা ও অস্থিতে পরিণত হব তখনও আমাদেরকে প্রতিফল দেয়া হবে? — মুজিবুর রহমান

That when we have died and become dust and bones, we will indeed be recompensed?'" — Sahih International

৫৩. আমরা যখন মরে যাব এবং আমরা মাটি ও অস্থিতে পরিণত হব তখনও কি আমাদেরকে প্রতিফল দেয়া হবে?

-

তাফসীরে জাকারিয়া

(৫৩) আমাদের মৃত্যু হলে এবং আমরা মাটি ও হাড়ে পরিণত হলেও আমাদেরকে প্রতিফল দেওয়া হবে?’ [1]

[1] অর্থাৎ, আমাদেরকে জীবিত করে আমাদের হিসাব নেওয়া হবে এবং হিসাব অনুযায়ী প্রতিফল দেওয়া হবে?

তাফসীরে আহসানুল বায়ান

Source — https://www.hadithbd.com/quran/link/?id=3841

হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন